



## VSA-AAS

Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare  
 Association des archivistes suisses  
 Associazione degli archivisti svizzeri  
 Associaziun da las archivarias e dals archivaris svizzers  
 www.vsa-aas.ch

### Protokoll

der Sitzung des Bildungsausschusses  
 VSA vom

**Dienstag, 13. Juni 2017, 10h15-12h30**  
 im Staatsarchiv Bern

### Procès-verbal

de la séance de la commission  
 de formation AAS du

**Mardi 13 juin 2017, 10h15-12h30**  
 aux Archives d'Etat de Berne

*Anwesend / présent(e)s*

Stefan Boller, Heike Bazak, Eloi Contesse, Brigitte Kalbermatten, Oliver Landolt, Denis Reynard, Thomas Schmid, Regula Zürcher, Evelyne Volery

*Entschuldigt / excusé(e)s*  
*Vorsitz / présidence*

Carla Arnold, Isabelle Giffard  
 Thomas Schmid

*Protokoll / procès-verbal*

Eloi Contesse

*Traktanden / ordre du jour*

1. Begrüssung, Traktandenliste, Protokoll der Sitzung vom 21. Februar 2017
2. Personelles
3. Grundkurs
4. Zyklus Archivpraxis
5. Fachtagungen 2017 und 2018
6. Ausbildungsdelegation
7. Kommission B+Q
8. Varia

### **1. Begrüssung, Protokoll der Sitzung vom 21. Februar 2017**

Der Präsident eröffnet die Sitzung und entschuldigt die Abwesenden. Das Protokoll der letzten Sitzung wird ohne Anmerkungen verdankt. Die Traktandenliste wird genehmigt.

### **2. Personelles**

Sigrid Offenstein, nouveau membre de la BA, commencera dès la session de fin d'année.

Il n'y a pour l'instant pas de successeur à Regula qui quitte la BA à la fin de l'année 2017. Cependant, cela ne pose pas de problème immédiat.

Thomas confirme par ailleurs qu'il démissionnera de la BA à la fin de l'année 2018.

### **3. Grundkurs (Brigitte Kalbermatten)**

Brigitte résume la dernière session d'avril.

La participation de francophones était particulièrement élevée avec 8 personnes. Il y a eu un bon échange entre les langues, et cela a été considéré comme très positif par les participants.

Les améliorations suivantes ont été demandées :

- *contenu plus axé sur la pratique*. Demande refusée: des améliorations ont déjà été faites dans ce sens. Les enseignants proposent de petits ateliers pratiques. De plus, les participants peuvent perfectionner leurs connaissances dans le cadre des Journées professionnelles et du Cycle "Pratique archivistique suisse".
- *les cours devraient être plus proche de la réalité des participants*. Demande refusée: cela sort du cadre du cours de base, les réalités des participants sont très diverses (voir le procès-verbal de la séance du 21 février, §3).
- *+ de visites de centres d'archives*. En réponse à cette demande, Thomas propose d'organiser une visite supplémentaire à la Burgerbibliothek.
- *un glossaire français-allemand* => Il faudra donner les liens sur la terminologie plurilingue du KOST-CECO et de l'ICA.

L'envoi de la documentation à l'avance a été évaluée ainsi: 16 personnes l'ont jugée très positives, 3 personnes bien, et 1 personne l'a trouvée inutile. A ce sujet, une amélioration pourra être réalisée en envoyant les documents plus à l'avance et dans les deux langues.

La traduction de la documentation représente des frais supplémentaire, mais en principe, les documents sont réutilisés d'une fois à l'autre, sauf en cas de changement d'enseignants.

La prochaine session est en cours de préparation. C'est Jürg Schmutz qui reprend le cours de droit.

Thomas remercie les organisatrices pour leur excellent travail.

#### **4. Zyklus Archivpraxis (Denis Reynard)**

L'appel d'offre a suscité beaucoup de propositions, contrairement à l'édition 2016. Il a donc fallu faire une sélection. L'AG Zyklus s'est réuni au mois de mai et a choisi 7 modules. Le résultat est encourageant : aux côtés des institutions souvent présentes, il y en a plusieurs nouvelles, comme Staatsarchiv LU, Tanzarchiv et Kinemathek BE Lichtspiel.

Le programme est validé tel que présenté.

Pour la coordination de chaque module, un/e membre de la BA est désigné. Denis garde la responsabilité du contact avec les organisateurs jusqu'à ce que les dates définitives soient fixées. Ensuite, les responsables du suivi des modules prendront le relais en fournissant aux organisateurs les recommandations de la BA et le calendrier à respecter. Dans un premier temps, l'AG Zyklus avait prévu de transmettre des recommandations précises sur les méthodes et le programme. Cela a été abandonné, au profit de recommandations générales sur l'équilibre des langues, la présence d'un modérateur durant la journée pour assurer la cohérence et la synthèse du programme, ainsi que l'équilibre entre présentations et ateliers.

Le programme général sera transmis au secrétariat AAS-VSA puis au webmaster dans le courant de l'automne pour la publication. Les programmes détaillés des modules doivent être terminés pour la fin de l'automne. En décembre, l'invitation sera transmise aux membres AAS-VSA, avec un délai au début 2018 pour les inscriptions.

Thomas remercie Denis pour son engagement en tant que président de l'AG Zyklus.

#### **5. Fachtagungen 2017 und 2018**

##### 5.1 Fachtagung 2017 (Thomas Schmid)

Das Programm ist jetzt bestätigt. Thomas wird bald die Mitglieder der AG FT 2017 für die Moderation der drei Diskussionen kontaktieren. Stefan und Olivier werden ihre Hilfe fürs Mikrofon offerieren. Evelyne wird nicht da sein, aber ihre Kollegin nimmt an der FT teil und kann auch helfen.

Die Logistik ist in Ordnung.

##### 5.2 Fachtagung 2018 (Stefan Boller)

Stefan berichtet über die Vorbereitung der FT 2018 durch die AG Bewertung (Arbeitstitel „(Ohn-)Macht der Archive bei der Bewertung“).

An der Fachtagung sollen die Erwartungen der Forschung und weiterer Benutzergruppen an die Bewertung abgeholt, etablierte Bewertungsmethoden kritisch hinterfragt und die Rolle der Archive bei der Überlieferungsbildung reflektiert werden. Im März fand eine erste Sitzung der Organisationsgruppe zur Themenfindung statt. Sie erarbeitete zu dreizehn Punkten Thesen und Diskussionsansätze. Diese wurden im Mai dem Plenum der Arbeitsgruppe Bewertung unterbreitet. Die Organisationsgruppe beabsichtigt, im Juni die angedachten Themenbereiche zu konkretisieren, um danach mit möglichen Referierenden Kontakt aufzunehmen und bis im Herbst ein Programm zu entwerfen.

#### **6. Ausbildungsdelegation (Thomas Schmid)**

Isabelle Giffard n'a pas encore confirmé si elle pouvait représenter la BA auprès de la Délégation à la formation.

#### **7. Kommission B+Q (Evelyne Volery)**

Une nouvelle classe ouvrira à la rentrée du mois d'août à Bienne.

## 8. Varia

*Vorstand VSA/Comité AAS (Heike Bazak)*

2018 ist das Jahr des Kulturerbes und der VSA soll etwas machen. Heike schlägt die Organisation einer Tagung über das digitale Kulturerbe im Haus für Kommunikation vor. Es wäre ein Forum über:

- Leistungen
- Nutzer
- Anbieter

Zielpublikum: Archivaren, Wikimedia, Museologen, Swissuniversities.

Die Zustimmung der BA ist notwendig, sodass die Tagung mit der Hilfe des Sekretariats VSA organisiert werden kann.

Der Vorschlag wird angenommen.

### *Tagung der AG Zugang und Vermittlung (Thomas Schmid)*

Es bleibt die Frage, ob die AG ZuV im 2018 eine Tagung über den digitalen Lesesaal organisiert. Wenn ja, muss man auf die Termine aufpassen.

Kurz nach der Sitzung hat Stefan Kwasnitza informiert, dass die AG ZuV die Tagung erst im 2019 organisieren möchte. Die AG wird darüber zu Beginn des nächsten Jahres mit dem BA besprechen.

### *Proposition d'un module de formation sur la conservation préventive*

Brigitte a reçu d'Andrea Giovannini la proposition d'organiser par l'intermédiaire de l'AAS un module de formation, qui serait destiné aux institutions qui sont trop petites pour organiser une telle formation à l'interne.

Pour la BA, cette formation est très intéressante et certainement très utile, mais elle n'entre pas dans les standards AAS-VSA, en particulier du fait qu'il n'y a qu'un seul formateur. Les canaux de diffusion Swiss-lib et VSA-newsletter devraient suffire.

## **Nächste Termine:**

14.-15. September 2017      Generalversammlung und Fachtagung in Schaffhausen  
30. November/1. Dezember      BA-Jahresschlussitzung (St-Gallen)